

Pedro Ishcay Cartacuśhan

Caytapis Pedrom lluy chalapacücunäman cartacun. Pay ash timpullaña cawsananta yačhaculmi limapaycun Tayta Diospa munaśhanmannuy cawsaycälinanpä, jinaman willacünin yačhachishanman masta-masta chalapaculcänanpäpis. Chaynütacmi iwisha yačhachicücunäta Dios cäraycunantapis, jinaman Duyñunchic cutimunapä sumäta licacuycunanpäpis niycun.

1 ¹Salbacü Jesusninchicpa nunan jucnin puydi caçhan ya'a Simon Pedrom amcunaman isquirbiycälimuc Salbacü Dios Jesusninchic allin tincüllanman caśhanpa sumä çhaniyu chalapacuyniquita ya'acunacta uycälimäśhannuy uycälishuśhayquicunäman.

²Tayta Diostawan Duyñunchic Jesusninchicta lisipäcushayquipari llaquipayninpi sumä jawca cawsay amcunaçu caycuchun.

Tayta Dios munaśhanmannuy cawsaycäliy

³Jatun munayninwanmi Tayta Dios munaśhanmannuy cawsananchicpä lluy-lluyta uycamälanchic. Cay'a sumä cayninçu llaquipayninçu caycunapä ayamäninchicta masta-masta lisishallanchicpamari. ⁴Chay jatun munayninwanmi sumä tuqui allincunäta limalicamälanchic. Aychap munayninpi śhamü muyülininchicçu mana allincunapita ayinapäpis limalicamälanchicmi, jinaman paypa cawsayninçu sumä cawsaycunapäpis.

⁵Chayurá cayman lluy chalapacul'a, imanuyypapis callpanchaculcay allin capäcunayquipä. Ama chayllactachu, aśhwanpa Diosninchicpi masta yačhaycäliy. ⁶Jinaman'a munayniqicunacta sujitaculcay, sachacuycunaçhüpis awantaycäliy, Tayta Diosllapätac cawsaycäliy. ⁷Jinaman chalapacü-masiqicunactapis juccunactapis cuyaycäliy. ⁸Lluy caycunacta masta-masta lulä-cama capäcul'a manam yan'alpächu cawsapäcunqui nítac Jesusninchictapis yan'alpächu lisipäcunqui. ⁹Ñatac cay nishannuy mana cawsäcá pasaypi aspa ñawi aplanuy cayalcalmari unay juchancunapi chuyamanña Jesusninchic muyuchishantapis un'alälänña.

¹⁰Chayurá chalapacü-masicuna, mastalä lulaycäliy rasunpa acla-
shancuna capäcuśhayquita camalachipäcunayquipä. Caynu lulaycul'a
paypita manam imaypis japächaculcanquichu. ¹¹Chaycha wiña-
wiñaypä cä Duyñunchic Salbacü Jesus mandacuyninman allinpälä
yaycaycälichishunquipis.

¹²Chayurá masqui allicta yaçhayalcaptiquipis willaśhuśhayquiçu
sumä tacyayalcaptiquipis caycunacta imaypis yalpalcayächishayquim.
¹³⁻¹⁴Ñatac Duyñunchic Jesus tantiachiman cay pachächu cawsayni
ashllay timpullaña canantam. Chayurá cawsaśhácama cay limapay-
niwan licaçhacachinacmi. ¹⁵Imanuy papis callpachacü wañucuptipis
imaypis yalpapäcunayquipämari.

Pedro nishanca chalapacunam

¹⁶Ñatac Duyñunchic Jesus jatun munayninwan śhamuśhanta
willal manam yan'al umá chalaśhan cuintucunactachu willapäcu-
lac, aśhwanpa sumä cayninta quiquí ñawīwan licapäcuśhätamari.
¹⁷Chaychümi capäculä Tayta Dios quiquin altuču sumä cayninpitalä
Jesusninchicta "Pay cuyay chuliwanmi cushisha cayä" nil altuman
juluyuptin allinpa licayuptin. ¹⁸Aw-ari, chay chuya uluču paywan
cayalcal chay nilpamuśhanta quiquicunam uyalipäculä.

¹⁹Chaymari Diospa unay willacünincuna nishanman mas-mastalä
chalapacunchic. Chayurá chay willacuyta masta chalapaculcanqui-
man rasun acchi muyunca çhämuncama tutapäcächu acchinuy
cayaptinmä. Muyunca çhämuptin acchishancänümi Jesuspa acchin
śhun'uyquita acchiycun'a. ²⁰Lluy caycunapita yaçhaycunapä mas
puydinin caymi: Diospa unay willacünincuna isquirbishanta manam
mayanpis quiquillanpi niyanmanchu. ²¹Manamari nunacunallapichu
yalamula, sinu'a cay willacücunaca Diospi nipäcula quiquin Tayta
Dios Chuya Ispiritunpa caminaycuptinmari.

Chay iwishacta yaçhachicücunam cäraycuśha capäcun'a

2 ¹Ñatac Israelcunächüpis willacütucü casquishcuna calam.
Chaynümi amcunaçhüpis can'a. Yan'alcunactawan mana allinni-
quicunactam mana tantiachillal yaçhachin'a, aśhta salbaycünin sumä
munayniyu Duyñuntapis ipanchan'alämi canpis. Chaynüpam juella
camacayninta quiquillan ashin'a. ²Chay mana allin lulayninta ach-
cam atichipäcun'a. Chaycunap janamari rasun cawsayca jamuyäśha
can'a. ³Ñatac lägacuyninwanmi quiquincuna umallanpi julapämu-
śhan fintucunawan imanuy papis chutapäcuśhunqui. Caycunacta
cäraycunanpä unaypiñam unanchäśha cayan; camacaycunanpä
canancäpis jananchüñam alcayantac.

⁴Sumäta uyaliy: juchacta lulä anjilcunäta Tayta Dios manam pampachayculachu. Ašhwanpam sumä nina walayäcäman jitalpuycüla, chay tutapäcächu éhänalal cäraycunan muyuncäta alcananpä. ⁵Chaynütac émanachun punta nunacunätapis Tayta Dios mučhuchiya cačhaycula? Ašhwanpamari chay jucha-sapacunäta tamya fisyuwan lluy camacaycüla; sumä allin cawsacü allincäta willacü Noëllactañatacmi ichá anéshishnintinta salbaycula. ⁶Chaynütac émanachun Sodoma Gomorra malcacunätapis učpayänancama ninawan camacaycüla mana allin nunacunäta ima pasanantapis tantiachinanpä? ⁷Chay mana allin cawsaycunäta millachicul allincällaču cawsaycü Lottañatacmi ichá salbaycula. ⁸Pay chay mana allincunäpa éhawpinču cayal, ñawinwan licayal, linlinwan uyaliyalmi šhun'un walan-walanpis llaquillačhüña cacula.

⁹Lluy caycuna rasun cayaptin'a tantianchic Diospa munayninmannuy sirbünincunacta sasachacuycunäpi ñacaycunäpi julaycamänanchictam. Mana allincunätañatacmi ichá cäraycunan muyuncächu ñacayman éhulaycunanta tantiachin. ¹⁰Cay cayan mastá aychanpa mana allin munaynincunallaču puliyal Diosninchicpa munayninta jalutacücunäpämi. Chaycuna icäranču mana yawarniyu pasaypi-camam nunatucüšha-cama! Janay pachächu sumä munayniyücunäta palaytapis manam manchaculcanpischu. ¹¹Anjilcunäñatacmi ichá mas callpayu sumä munayniyü-cama cayalcalpis Taytanchicpa ñawpäninču nī uchuyllapis paycunacta paláčhacalcämunchu.

¹²Ñatac chay nunacunacá mana tantiašhancunätamari paláčhaculcan. Uywacunanümi munašhallanwan apachiculcan, éhänachicüšha mu'ušha capäcunallanpämi näsipämulapis. Chay uywacunanütacmari wañupäcun'apis. ¹³Chay mana allin lulašhanman tincüninmannümi éhasquipäcun'a. Lluypanawquin munašhan mana allincunäta lulapäcüşhanwanmi cushiculcan. Cumbiduyquicunaču mana allinnincunäwan apachiculcäšhanwan maynu sumä cushiculcäšhanca jatun pin'ay millachicuymari. ¹⁴Walmicunacta mana munapällal'a manam licalcapäcunmanchu. Juchacuypäta manam mačhaycapäcunchu. Sumä mana tacyäcunäta palpachinmi; šhun'unpis läga caycällamanmi ishpisha ishpisha. ¡Mana allincäpä cä anla chulincunam! ¹⁵Allin caminüta cačhaycul Beorpa chulin willacü Balaam mana allincäwan illayta chalayninwan cašhannümi pantäšha puliyalcan. ¹⁶Chay Balaamta mana limä ašhnum juchanpi anyäla; chay uywaca nunanuy limapäla mana allincäman alacäcunanpítam.^a

^a 2.15-16 Nm 22.4-35.

¹⁷Chaycuna mana yacuyu pusunümi, waywa munaşhanman apaycaşhan pucutaycänümi cayalcan. Chaycunam sumänin yanawwayä tutapächü cananpä cayalcan. ¹⁸Chaycunam mana allincäpa maquinpi chayllälä caçhaycächisha cäcunäta mishqui-mishqui yan'al limacuyinwan aychanpa anla munaynincunacta limapayninwan palpachipäcun. ¹⁹Mana allincäpa munayninçhu çhänalayalcalmi "Libriña capäcunayquipämi julapäcuşhayqui" nil nipäcunpis. Aw-ari, imapapis munayninwan llallichicüca chaywantacmi çhänalächicun.

²⁰Rasunpa Salbacü Duyñunchic Jesusta lisiyinwan cay pachächü mana allincunäpi wanacuyalñä yapa chaycunawan cuticuycul munayninçhu çhänalächicuyal'a punta cawsayninpitapis mas piyurmanmi muyupäcun. ²¹Aşhwanpam mas allin canman allincäta mana lisipäcuptinpis cala, chuya camachicuy yaçhaycachishanchicäta lisiycul japächacuşhanpitä. ²²Chaynu lulapäcuşhanwan cay limaymi rasun caşhanta tantiachimanchic: "Allum lansapacuşhanta caşhan cutipacun; chayllälä almatacüşha cuchipis anla mitucunämanmi caşhan cutiyun" nil nishanta.

Duyñunchic cutimunanpä sumäta licacuycuşhun

3 ¹Cuyaşhacuna, caywan'a ishçay cartactañam isquirbiycälimum. Ishçayninçhüpis caynu anyapaycällic sumä tuqui chuya tantiayniyu capäcunayquipämi. ²Jinaman Tayta Diospa unay aclacüşhan willacünincuna nishantawan Salbacü Jesusninchicpa willacuyninta puydinincuna yaçhachipäcuşhuşhayquita yalpapäcunayquitamari munä.

³⁻⁴Lluypitapis cayta sumäta tantiapäcuy: şhamü camacay muyuncunächümü aychanpa munayllançhu cawsä nunacuna burlacuşhtin licalipämün'a "¿Imaytä chay cutimunanpä limalicuşhanca çhämün'a? Awquillunchicuna lluy wañuculcäptinpis cay pachaca allaycuşhannüllari cayan" nil. ⁵Chay nunacunaca pursipam un'apäcun Diosninchic shiminpa janay pachäta camaşhantapis, chaynütac cay pachäta yacup çhawpinpi laquilcul yacuwän camaşhantapis. ⁶Chay yaciwantacmi cay pachaca alli-alli tamyawan camacaycuşhapis cala. ⁷Chay shiminwanmi cay pachäwan janay pachäpis çhulaycuşha cayan ninawan camacaycunan muyuncäcama. Chayçhümari llapa mana allin luläcunaca cäraycuşha camacaycuşha capäcun'a.

⁸Ñatac, cyaşhacuna, ama un'apäcuychu Taytanchicpä juc muyunca walanga watanuy caşhanta, chaynütac walanga watapis juc muyunnülla caşhanta. ⁹Taytanchic manamá juccuna nipäcuşhannüchu limalicuşhanta lulanänpä gänaşh cayan. Sinu'a pasinsiawanmi alcaycuyalcäşhunqui jucllayquipis mana camacäşha capäcunayquipä, aşhwanpa lluytis mana allin cayniquipi wanaculcänayquipä.

¹⁰Ñatac Jesusninchic un'aypi cutimun'a suwa-yupaymi. Chaychümi janay pachäpis sumä-sumä çhanlalanyaycäwan mana caşhanman cutin'a. Chaychu lluy cäcunämi cay pachächu lluy cänintin lupäsha camacäsha can'a. ¹¹⁻¹²Chaynüpa lluy imapis camacänan cayaptin'a çimanuy pamari cawsapäcunquiman? Manchacuywan sumä chuyamari Taytallanchicpä cawsaycälinquiman paypa muyunninta alcaşhayquicama mas rätu çhächipämunayquipä. Chaychücha janay pachaca ninawan camacäsha can'a; chaychu lluy cäcunäpis acachaycäwanächa lluy chullupäcun'a. ¹³Ñatac ya'anchic'a limalicamäşhanchicmannümi janay pacha cay pacha muşhü cananta alcayanchic. Chaychu'a lluy sumä allincällam caycun'a.

¹⁴Chayurá, cuyaşhacuna, cayta alcayalcäşhayquicamari callpanchaculcay Tayta Dios mana juchayu allincällaçu jawcalla cawsayäta taliycälishunayquipä. ¹⁵Yaçhapäcuy Taytanchic pasinsianwan alcaycuşhanca salbaculcänayquipä caşhanta. Chaynütacmi caycunapi Taytanchic yaçhayta uşhanmannuy chalapacü-masinchic cuyay Pablopis isquirbila. ¹⁶Paymi llapan cartancunaçu lluy caycunapi limala. Rasunpa waquinnin isquirbishancunaca sasam tantianapä. Natak chaycunactam tullu umacunäwan sumä mana chalapacücunaca waquin isquirbishaçu iwilcul lulapäcuşhannuy quiquinpa camacayninpä jinapäcun.

¹⁷Chayurá, cuyaşhacuna, caycunapi yaçhayalcalñá licaculcayari chay mana sujitacü nunacunäpa pantachicuy nincunawan aysachiculcänayquipäta, jinal sumä tacyaycuşhayquipi palpapäcunayquipitapis. ¹⁸Aşhwanpa Salbacü Duyñunchic Jesusta sumäta lisiycul llaquipayninçu masta-masta wiñaycäliy. ¡Pay cananpis imaycamapis altuman juluycuşha cachun! Chaynu cachun.